

Publication: Lianhe Wanbao, p 7

Date: 13 March 2013

Headline: PM Lee said Low Thia Kiang's move not to investigate the

dispute is troubling

晚报新闻

针对小贩中心清洗风波 总理指刘程强 不追查令人不安

黄佩玲 1320 words 13 July 2013 联合晚报 (新加坡) (简体) LWANOS 7 Chinese - Simplified (c) 2013 Singapore Press Holdings Limited 黄佩玲 报道 ngplg@sph.com.sg

针对小贩中心清洗风波,李显龙总理指工人党秘书长刘程强立场 反复,不打算进一步追查的做法令人感到不安,也非第一世界国会议员所为。

李显龙强调,诚信是搞好政治的首要条件,刘程强必须处理工人党议员诚信被质疑的指控,而不是让这事件停摆在各说各话的局面。

总理公署昨天下午发布声明阐明立场,这是李显龙总理首次对阿 裕尼集选区小贩中心清洗风波表态。

环境及水源部长维文医生周一在国会上出示多项会议记录与文件,指管辖勿洛北两小贩中心的阿裕尼—后港—榜鹅东市镇理事会,曾为清洗高处向小贩收取额外费用,以此证明该市镇会正副主席林瑞莲与毕丹星"不诚实"。

总理说,刘程强在国会上承诺会查出谁叫承包商发出清洗高处的估价单,"但到了隔天,刘先生 在没有多加解释的情况下改变立场, 说他不会展开任何调查。"

刘程强过后在周三晚接受媒体访问时也提及李总理"搞好政治"的论述,并质疑维文采取人身攻击,是否算是好政治。

李显龙则指刘程强质疑错误,因为维文在国会发表的讲话非个人意见,而是获内阁同意的政府正式立场。

总理说:"刘先生不应该不正视这些严重威胁他党内议员诚信的 质疑。这不应该是第一世界国会成员的行为,新加坡也不需要这种政治。"

李显龙指出,若有人民行动党同僚被指撒谎,他必定会彻查到底,找出真相。

"如果是他撒谎,只有一个选择,就是他必须退党。如果他是无辜的,我也会坚持让他公开厘清自己的名誉。"

政治观察家认为 总理表态是不想 被视为小题大作



Publication: Lianhe Wanbao, p 7

Date: 13 March 2013

Headline: PM Lee said Low Thia Kiang's move not to investigate the

dispute is troubling

政治观察家认为,总理对清洗风波表态,是不想被视为小题大作,因为这涉及政党人员的诚信,工人党无论如何得出面再作交代。

新加坡管理大学法律系助理教授陈庆文受访时说,总理已说明这 不是一起各说各话的事件,换句说,必有一方在说谎。

他认为,因为不希望民众觉得执政党是在小题大做,总理于是正 式表态,点出此事关乎政党人员的诚信,希望大家客观看待,以同样 的标准来衡量执政党与反对党。

陈庆文相信,工人党将作出回应,并坚持原本立场,这场风波将会持续延烧。

新加坡政策研究所高级研究员许林珠博士也说,执政党与工人党 在处事上展现不同作风。

行动党一般希望被视为一个会主动调查,并即时发布所有相关细节的政党。

"但工人党习惯发问并提出质疑,当它受到质疑时,可能会提供一点细节,但主要还是相信人民可自行判断。"

工人党毕丹星 适当时候回应 总理公署声明

李显龙总理指工人党议员毕丹星曾剽窃网络上的文章,作为国会演讲内容,毕丹星反驳,他这么做有获得博客的同意,自己问心无愧。

总理昨天反驳刘程强时也特别提到工人党过去的记录,包括在去年国会辩论财政预算案时,毕丹 星曾剽窃网络上的文章,作为自己的演讲。

"最近,阿裕尼—后港—榜鹅东市镇会也并未解释它 2011 年为何 没有公开招标,且以高于市价聘用由工人党支持者设立的 FM Solutions and Services 私人有限公司(FMSS)为管理代理。现在,

FMSS 尝试要小贩为清洗工作额外付费,林瑞莲和毕丹星又尝试遮掩。"

获博客同意

毕丹星昨天透过面簿回应, 其演讲内容获得博客的同意。

他说:"我留给公众自行判断,为何行动党在事隔 16 个月后正式 提出这事,而且是在完全不相关的事件中(提出来)。"

毕丹星指出,工人党"在适当的时候"将回应总理公署声明。

□李显龙总理: 刘程强必须处理工人党议员诚信被质疑的问题。(图/档案照)

工人党秘书长刘程强周三晚上受访时质疑,维文采取人身攻击是否算是好政治。(图/档案照)

陈庆文

许林珠博士

工人党议员毕丹星被总理指剽窃网络文章,作为国会演讲内容,毕丹 星表示获得博客同意。

Source: LianHe WanBao © Singapore Press Holdings Limited. Permission required for reproduction.